

**SCHAEFFLER**

Schaeffler Technologies AG & Co. KG · Industriestrasse 1 - 3 · DE-91074 Herzogenaurach

GETRAG S.p.A.
Getriebe-u. Zahnradfabrik
V Dei Ciclamini 4IT-70026 Modugno
BA**EX**
Lieferschein / Delivery Note

Lieferschein-Nr. Delivery note no.	Sendungs-Nr. Shipment no.	Versandtag Ship date
31326840	49046327	2018-01-16
Kunden-Nr. Customer No.	Lieferanten-Nr. Supplier No.	Seite Page
024466	91000733	1
Unsere Zeichen Our reference	Hausnr/ Ext.	
SP/HMK-PK		

Versandanschrift / Shipping address

Svevatrans
Werk 100
V Dei Gerani 5
IT-70026 Modugno
BA

zustellender Spediteur / Delivering carrier

I. + F. Schweitzer GmbH + Co. 526
Carl-Benz-Strasse 23
DE-71634 Ludwigsburg

normal / LKW

ABLADESTELLE: 14248

Lieferbedingungen / Terms of delivery

EXW

Bestimmungsort - Hafen / Destination harbour

NÜRNBERG

Pos.-Nr. Position	Sach-Nr. / Item no. Ver.-Nr. / Ver.-No.	KD-Sach-Nr. / Cu part no. Sachkurzbezeichnung / Item short design.	Menge / Quantity	Kolli - Index / Pack. - index
	IHRE UST-IDNR: IT04886850728 EU-LIEFERUNG		ACCETTAZIONE ERCE Quantità dichiarata: 5376 Quantità effettiva: 4 Tipo imballaggio: NS Quantità imballi: 4 Conformità alle schede d'imballaggio: Data controllo: 18/1/18 Firma: <i>[Signature]</i>	
*****	Auftrags-Nr. Lieferung Lagerort Bestellnummer Ihre Zeichen Zusatzdaten	0132424 31326840 73/5061 550002714013 413 20140903		
0010	KD-Sach-Nr.	9009077475 074958097-6063-10 074-958-097 F-583165.01.K/0-7#W COM-Code DI Ursprungsland DEUTSCHLAND	5376	
	Charge	0027539516	davon 1344#	960007512 002
	Charge	0027582392	davon 1344#	960041251 003
	Charge	0027582392	davon 1344#	960041267 004
	Charge	0027920073	davon 1344#	960141186 001
Packmittelliste zum Lieferschein (Leergutverwaltung): Kundenbezeichnung				
896 Verpackungsh}lse P-42-GE1-225X 40X38-48-A 40X38x225, Polyethylen, 20-42-91-90				
896 Verpackungsh}lse P-42-GN2-225X 53,5X50-28 53. 5X50.5x225, Polyethylen, 20-42-91-90				
4 Deckel P-38-A0806 RAL 9011 gra phitschwarz, Schaeffler Group, 812X612X53, PP-RG (PM), 20-38				
4 Flachpalette P-26-SGP1 800X600 X160, schwarz, Polyethylen und Polypropylen, 20-26-02-90, S1				
32 KLT P-14-C0328 RAL 7001 silber grau- 400X300X280, Polypropylen, 20-14-02-90				
Packstückliste zur Sendung:				
Sendnr/Index Kolli Brutto Tara Paketdienstnr				
MW PAL 806 X 606 X 720 mm				
49046327-001 960141186 167,5 46,5 340476439601411865				
Fortsetzung 2				

Anschrift / Address

Industriestrasse 1 - 3
DE-91074 HerzogenaurachTel. +49 9132 82-0
Fax +49 9132 82-4950

10:16



SCHAEFFLER

Schaeffler Technologies AG & Co. KG · Industriestrasse 1-3 · DE-91074 Herzogenaurach

GETRAG S.p.A.
Getriebe-u. Zahnradfabrik
V Dei Ciclamini 4

IT-70026 Modugno
BA

EX Lieferschein / Delivery Note

Lieferschein-Nr. Delivery note no.	Sendungs-Nr. Shipment no.	Versandtag Ship date
31326840	49046327	2018-01-16
Kunden-Nr. Customer No.	Lieferanten-Nr. Supplier No.	Seite Page
024466	91000733	2
Unsere Zeichen Our reference	Hausnr. Ext.	
SP/HMK-PK		

Versandanschrift / Shipping address

Svevatrans
Werk 100
V Dei Gerani 5
IT-70026 Modugno BA

ABLADESTELLE: 14248

zustellender Spediteur / Delivering carrier

I. + F. Schweitzer GmbH + Co. 526
Carl-Benz-Strasse 23
DE-71634 Ludwigsburg

normal / LKW

Lieferbedingungen / Terms of delivery

Bestimmungsort - Hafen / Destination harbour

EXW

NÜRNBERG

Pos.-Nr. Position	Sach-Nr. / Item no. Var.-Nr. / Var.-No.	KD-Sach-Nr. / Cu part no. Sachkurzbezeichnung / Item short design.	Menge / Quantity	Koll.-Index / Pack.-Index
MW PAL		806 X 606 X 720 mm		
	49046327-002	960007512	168,0 47,0 34047	6439600075129
	49046327-003	960041251	167,5 46,5 34047	6439600412511
	49046327-004	960041267	167,5 46,5 34047	6439600412672

Summe zur Sendung 49046327 4 Kollis 670,5 186,5 1,407 cbm

SCHWEITZER, LUDWIGSBURG

AVIEXP31326840

Bitte beachten Sie auf Positionsebene die neue und alte INA-Material-Nummer. Die alte Materialnummer wird fett gedruckt. Vielen Dank.

Versandstelle

Schaeffler Technologies, Werk 30, Industriestrasse 1-3
DE-91074 Herzogenaurach

SI/HZA-SLEL Manuel Dronsgalla, Tel. +49 (9132) 82-86746, Fax +49 (9132) 82-457

Anschrift / Address

Industriestrasse 1 - 3
DE-91074 Herzogenaurach

Tel. +49 9132 82-0
Fax +49 9132 82-4950

10:16



Seit über ...

50
Jahre**CMR-Frachtbrief**

Sendungsnr.: 18-000337 vom 16.01.2018



18-000337

Ludwigsburg, 16.01.2018

Seite 1 von 1

1 Absender / Expéditeur SCHAEFFLER TECHNOLOGIES AG & CO. KG INDUSTRIESTRASSE 1-3 91074 HERZOGENAURACH		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).	
2 Empfänger / Destinataire GETRAG SPA VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158	
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Zeit / Temps Datum / Date 19.01.2018		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.:	
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu HERZOGENAURACH Land / Pays Deutschland Zeit / Temps Datum / Date 16.01.2018		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs	
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes			
9 Pos. No.	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros	11 Anzahl der LM Nombre des colis	12 Art der Verpackung Mode d'emballage
1	31326942	1	COLLI
2	31326948	5	COLLI
3	31326932	5	COLLI
4	31326840	4	COLLI
5	31326912	6	COLLI
13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise Getriebeteile		14 Gewicht, kg Poids, kg 2.428	15 Umfang cbm
Summe: Total:		21,00 COLLI	2.428,00
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifikilometer mit Grenzübergängen von bis km	
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières GETRAG S.p.A. Via dei Ciclamini 4 70026 MODUGNO (BA) C. F. e P. IVA 04886850728 presso: WORKX S.r.l.s. Via dei Gerani 5-6 70226 MODUGNO (BA) C. F. e P. IVA 07758100726	
19 Kfz Anhänger Fahrer	Amthliches Kennzeichen Nutzlast in t		
22 Benutzter Grenzübergang		27 Gut 18-000337 empfangen am Datum / Date Réception des marchandises le	
20 SCHAEFFLER D-91074 HERZOGENAURACH Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur	23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur	GETRAG SPA I-70026 MODUGNO Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre du destinataire	

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-logistik.de

COMMERZBANK
Konto: 0501540800
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5408 00
SWIFT: DRESDEFF604